

И.о. директора
ФГБУН Института языкознания РАН
доктор филологических наук
А.В. Сидельцев

«01» сентября 2022 г.



ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

Федерального государственного бюджетного учреждения науки Института
языкознания Российской академии наук
о диссертации Ондара Чойгана Геннадиевича
«Парадигматико-синтагматический подход
к дифференцированному маркированию
прямого дополнения
в тувинском и хакасском языках»,
представленной на соискание ученой степени
кандидата филологических наук
по специальности 10.02.20 — Сравнительно-историческое,
типологическое и сопоставительное языкознание

Диссертационное исследование Ч.Г. Ондара ставит целью описание маркирования прямого дополнения в тувинском и хакасском языках. В обоих рассматриваемых идиомах прямое дополнение может выступать с показателем аккузатива или без него. Данное явление, широко распространенное в языках разных семей и языковых ареалов, в последние десятилетия привлекает внимание как теоретических лингвистов и типологов, так и специалистов по конкретным языковым семьям. В своем исследовании автор диссертации опирается на богатый опыт, накопленный в данной области знания.

По многим тюркским языкам уже существуют подробные описания явления дифференцированного оформления прямого дополнения – в частности, немало литературы по турецкому и татарскому; активно ведется изучение маркирования прямого дополнения в узбекском и якутском языках. Что касается тувинского и хакасского, в этих языках данное явление описано не так детально, что и обуславливает **актуальность** настоящего диссертационного исследования. Те работы, которые существуют на данный момент, написаны более 50 лет назад и, соответственно, не оперируют современным теоретическим инструментарием. Между тем, именно в последние 20 лет тема дифференцированного маркирования прямого дополнения активно разрабатывается лингвистами. В силу этого, **научная новизна** настоящей работы состоит в применении современной типологической и теоретической параметрической сетки к тувинскому и хакасскому материалу. Кроме того, в последние десятилетия многие

типологи обращаются к микротипологии – то есть, исследованиям, выполненным на материале языков одной языковой семьи или ареала. Такие работы позволяют более подробно описать параметры типологического варьирования и определить, насколько те или иные значения параметров обусловлены конкретно-языковыми и диахроническими факторами.

Теоретическая значимость исследования заключается в пополнении общетипологической базы знаний о системах маркирования прямого дополнения новым материалом, а также в создании основы для исследования микровариативности в данной конкретной языковой семье.

Практическая значимость состоит в возможности применения разработанных понятий и теоретических знаний при подготовке курсов грамматики тувинского и хакасского языка, сопоставительных курсов по тюркским языкам и диалектам.

Цель работы – описание систем маркирования прямого дополнения в зависимости от ряда синтагматических и парадигматических факторов. Автор ставит следующие задачи: создание выборки предложений с прямым дополнением; анализ существующей литературы по теме; выявление синтагматических и парадигматических условий выбора оформления прямого дополнения и сопоставительный анализ тувинского и хакасского материала.

Материал работы, в основном, включает образцы письменной речи, в том числе фольклор, публицистику, художественные произведения, пьесы, содержащие разговорные тексты. Кроме того, автор опирается на консультации с носителями хакасского языка.

Структура работы отражает логику изложения аргументации. Диссертация включает введение, три главы, заключение, список литературы, список источников, список условных сокращений и обозначений. В первой главе автор приводит обзор литературы по теме и рассматривает типологически релевантные параметры, определяющие выбор оформления прямого дополнения. Вторая глава посвящена парадигматическим факторам выбора оформления, предполагающим разрешение неоднозначности предложения на разных уровнях. В третьей главе анализируются синтагматические факторы выбора оформления и формулируются гипотезы о том, какие из них являются основными.

Диссертационное исследование Ч.Г. Ондара обращает на себя внимание тщательностью проработки существующей литературы по дифференцированному оформлению прямого дополнения – как тюркологической, так и типологической. Автор показывает блестящее знакомство не только с работами по тувинскому и хакасскому языкам, но и по другим тюркским языкам, в которые изучалась рассматриваемая проблематика. Список литературы включает более 200 наименований и содержит все наиболее известные работы по теме.

Стоит отметить также тщательность проработки источников. В силу отсутствия корпусов текстов, Ч.Г. вынужден самостоятельно решать

проблему отбора примеров и создания сбалансированной выборки по имеющимся текстам. Надо сказать, что он блестяще справляется с этой задачей, выбирая фиксированное число примеров из каждого источника и добавляя тексты пьес для того, чтобы включить в выборку также образцы разговорной речи.

Описание маркирования прямого дополнения в описываемых языках – крайне сложная задача, т.к. факторы, влияющие на выбор оформления, не являются взаимонезависимыми. Например, не любой порядок слов возможен при том или ином типе актуального членения, а референциальные свойства довольно часто налагают ограничения на коммуникативный статус и опять же на порядок слов. Состав именной группы в позиции прямого дополнения – указательные местоимения, рестриктивные релятивные обороты, неопределенные местоимения – определяет референциальные свойства и, довольно часто, коммуникативный статус прямого дополнения. В силу этого, крайне важно, что Ч.Г. решил разделить действие различных факторов в разных разделах своей работы и подробно рассмотрел все эти факторы изолированно друг от друга. В ходе рассмотрения автор полемизирует с предшественниками, которые считают основным фактором выбора оформления определенность прямого дополнения, и делает вывод о том, что данный фактор кажется релевантным в силу его связи с актуальным членением предложения.

Работа выполнена на высоком уровне, автор показывает хорошее владение современным лингвистическим инструментарием. Оформление следует современным стандартам, принятым в типологии – все примеры снабжены ссылкой на источник, переводом и поморфемным глоссированием. Стиль изложения краткий, четкий и может быть понятен читателю, не знакомому с рассматриваемой проблематикой. Структура работы хорошо продумана, выводы и аргументация излагаются ясно и последовательно.

Таким образом, автор успешно реализует цели и задачи работы, поставленные во Введении. Результаты и выводы диссертационной работы могут быть использованы при составлении учебных курсов, теоретических грамматик тувинского и хакасского языка, сопоставительных тюркологических курсов и в преподавании языка. В основе работы лежит новый материал, собранный автором самостоятельно в ходе анализа источников. Одно из достоинств работы – тщательный анализ всех основных факторов, которые приводятся в литературе как релевантные для выбора оформления прямого дополнения. Новаторством автора является применение типологических методов к тувинскому и хакасскому материалу. **Обоснованность и достоверность** выводов Ч.Г. Ондара подтверждается глубиной проработки материала, подробностью анализа, учетом опыта предшественников и тщательностью верификации материала.

Тем не менее в диссертации есть проблемные места, которые не умаляют качества проведенного исследования.

Приводя примеры на различное актуальное членение, автор, в основном, не даёт предтекст, а ограничивается одним предложением. Между тем, известно, что актуальное членение предложения полностью определяется левым контекстом (см., классические работы по актуальному членению; современные анкеты на актуальное членение, разработанные в рамках Потсдамского проекта по описанию информационной структуры высказывания). В результате, большинство примеров в работе допускают неоднозначную трактовку в плане коммуникативного членения и не дают возможности верифицировать выводы Ч.Г. В частности, вызывают сомнения примеры на стр. 98, 159 и др.

Далее, вызывает сомнения использование автором термина «топикальность». Как известно, «топик» – неоднозначный термин, который можно понимать, как топик в рамках предложения (Джон, он приходил вчера) или дискурсивный топик, который определяется для некоторого референта в дискурсе на основании количества его упоминаний и участия в нарративной цепочке (см. работы Т. Гивона). В любом случае, это свойство не является постоянным, а определяется в рамках контекста. Как кажется, автор использует термин «топикальность» иначе, для обозначения ингерентных свойств именных групп, таких как одушевленность, позицию на личной иерархии и т.п. Такое понимание, например, звучит в описании примера (200): «"Мерген" является топонимом, т. е. именем собственным, которое в тувинском языке чаще оформляется аккузативом в силу признака топикальности». Во-первых, стоило бы более чётко разграничить топик как коммуникативный статус и дискурсивный топик; во-вторых, топикальность как ингерентное свойство имен кажется не очень удачной терминологией.

В работе неоднократно упоминаются «спаянные сочетания прямого дополнения с глаголом». Было бы уместно уточнить, что имеется в виду – идет ли речь о сложных глаголах, которые активно используются в тюркских языках – лексикализованные сочетания существительного с глаголом, не допускающие никаких морфологических показателей на существительном; или же речь идет о фразеологизмах; или просто частотных сочетаниях прямого дополнения с глаголом (напр., рыбу ловить, сено косить). Методологически сложные глаголы не стоит рассматривать наравне с другими случаями дифференцированного маркирования прямого дополнения, т.к. они затемняют картину при квантитативных подсчетах – во многих языках такие сочетания всегда требуют номинатива вне зависимости от референциального статуса прямого дополнения и других факторов, или налагают иные строгие ограничения.

Целый ряд ограничений на оформление прямого дополнения автор объясняет через парадигматическую омонимию и необходимость снятия неоднозначности. Однако здесь возможно и другое объяснение – в терминах субстантивации или нулевой именной вершины: например, во многих языках, если вершиной именной группы является не имя, а прилагательное, местоимение-прилагательное, числительное и под., то требуется

морфологическое оформление вершины именным падежом – в рассматриваемых случаях, аккузативом. Иными словами, морфологический показатель замещает нулевую именную вершину. Стоило бы рассмотреть, насколько этот подход оправдан для других грамматических падежей. Аналогичным образом, альтернативное объяснение может быть предложено для оформления вопросительного местоимения. Автор показывает, что в тувинском языке это местоимение всегда маркируется аккузативом, в отличие от хакасского языка. Это может объясняться тем, что в тувинском языке неизменная вершина требует обязательного падежного оформления, а в хакасском – нет.

Все перечисленные замечания не умаляют ценности и значимости рассматриваемого диссертационного исследования. Диссертация Ч.Г. Ондара на тему «Парадигматико-синтагматический подход к дифференцированному маркированию прямого дополнения в тувинском и хакасском языках», представленная к защите на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, является законченной научно-квалификационной работой, в которой на основании выполненных автором исследований полностью решены задачи создания выборки релевантных примеров, последовательного исследования всех основных значимых параметров, влияющих на выбор оформления прямого дополнения, описания факторов выбора оформления, создания модели выбора оформления прямого дополнения и сопоставительного анализа рассматриваемого явления в двух изучаемых языках.

Автореферат и публикации по теме диссертации соответствуют ее содержанию и в полной мере отражают основные положения, выносимые на защиту. Работа прошла апробацию на международных и российских конференциях. Диссертация оформлена по правилам, включая библиографию.

Диссертационное исследование Ондара Чойгана Геннадиевича «Парадигматико-синтагматический подход к дифференцированному маркированию прямого дополнения в тувинском и хакасском языках» соответствует паспорту научной специальности 10.02.20 — Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, отвечает требованиям, изложенным в пп. 9–14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 года № 842, а ее автор, Ондар Чойган Геннадиевич, заслуживает присуждения ему ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 — Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Текст отзыва составлен старшим научным сотрудником лаборатории исследования и сохранения малых языков ФГБУН Института языкознания РАН Сердобольской Натальей Вадимовной (научная специальность 10.02.20 — Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное

языкознание). Отзыв обсужден и принят на заседании лаборатории исследования и сохранения малых языков ФГБУН Института языкознания РАН 30 августа 2022 г., протокол № 25.

Заведующая лабораторией
исследования и сохранения малых языков
ФГБУН Института языкознания РАН
кандидат филологических наук,
старший научный сотрудник
Ольга Анатольевна Казакевич
30 августа 2022 г.

Подпись Казакевич О. А.
Удостоверяю
"01 сентября 2022 г."
Помощник директора Ирина Сергеевна

Федеральное государственное бюджетное учреждение науки
Институт языкознания Российской академии наук
Россия, 125009, Москва, Большой Кисловский пер. 1 стр. 1
Тел.: (495) 690-35-85
Тел./Факс: (495) 690-05-28
E-mail: iling@iling-ran.ru
Адрес сайта: <https://iling-ran.ru/web/ru>

